



Samstag & Sonntag
7. & 8. September 2024

Sa ab 14 Uhr, So ab 11 Uhr

Trasadinger Herbstsonntag 2024

«Üseri Gärten, gestert und hüt»



Trasadingen

«Üseri Gärten, gestert und hüt»

Erfahren Sie in unserem Dorf, wie sich die Gärten im Wandel der Zeit verändert haben. Besuchen Sie auch die Privatgärten, die zu diesem Anlass für Sie geöffnet sind.

Unser festlich herausgeputztes Dorf mit den liebevoll geschmückten Brunnen, der Ausstellung zum Thema, toller Livemusik, Festbeizlis, Weindegustationen, Kinderspielstrasse, Pferdekutschenfahrten, etc. lädt Sie zum Verweilen ein. Geniessen Sie mit uns das Wochenende an unserem Herbstsonntag.

www.herbstsonntag-trasadingen.ch



Trasadingen

Wein-Degustationen

In unseren Rebbergen gedeihen die Trauben, aus welchen unsere Winzer wunderbare Weine herstellen. Am Herbstsonntag haben Sie Gelegenheit, diese feinen Tropfen zu degustieren.

Wein Degustationsstrasse

Samstag 14 bis 19 Uhr

Sonntag 11 bis 18 Uhr



Teilnehmende Weinproduzenten:

✿ Familie Ch. Waldmeier

Gässli 7, Trasadingen, 052 681 36 56, www.fasshotel.ch

✿ Sonnengut-Weine, Familie Von Känel Schärer

Undergass 5, Trasadingen, 052 682 28 50, www.sonnengut-weine.ch

✿ Familie Jauch

Nägeliseehof 1, Hallau, 052 681 20 65, www.naegeliseehof.ch

✿ HR Weine

Lindenhof 1, Trasadingen, 052 681 46 89

✿ Christen Weine

In Wiesen 1, Wilchingen, 079 404 44 47, www.christen-weine.ch

Weitere Trasadinger Weine im Direktverkauf:

✿ Familie Häberli Stoll

Chilstig 16, Trasadingen, 052 681 42 46
www.atelier-sh.ch, mignon.ch-meta.net

✿ Familie Rüedi

Zinggen 1, Trasadingen, 079 598 92 21, www.rueedi-ferien.ch

Trasadingen

Fest-Beizlis

Für das kulinarische Wohl sorgen unsere schön hergerichteten Fest-Beizlis. Wählen Sie aus den verschiedenen Angeboten.

☛ Turnverein

Schweinebraten mit Folienkartoffeln, Pulled Pork Burger, Hefestollen

☛ Musikgemeinschaft Unterklettgau (nur Sonntag)

Würste und Ciabatta-Plätzli vom Grill, Speck- und Käsebrettli, Kaffee und Kuchen

☛ Männerriege

Raclette und Grillwürste, Samstag Oldie Bar ab 21 Uhr

☛ Schützenverein

Steaks und Würste vom Grill, Kaffee und Kuchen
Katerfrühstück am Sonntag ab 10.30 Uhr

☛ Billard- und Dartclub

Hamburger, Fischknusperli, Pommes

☛ Elternverein

Süssigkeiten und Waffeln

☛ Gaetani

diverse Pizzas, Salat, Tiramisu



Programm

☛ Ganzes Wochenende

Weindegustationen und Verkauf
Grosse Kinderspielstrasse
Livemusik
Pferdekutschenfahrten

☛ Samstag

Barbetrieb ab 21 Uhr

☛ Sonntag

10–11 Uhr Festgottesdienst

Trasadingen

Musik-Programm

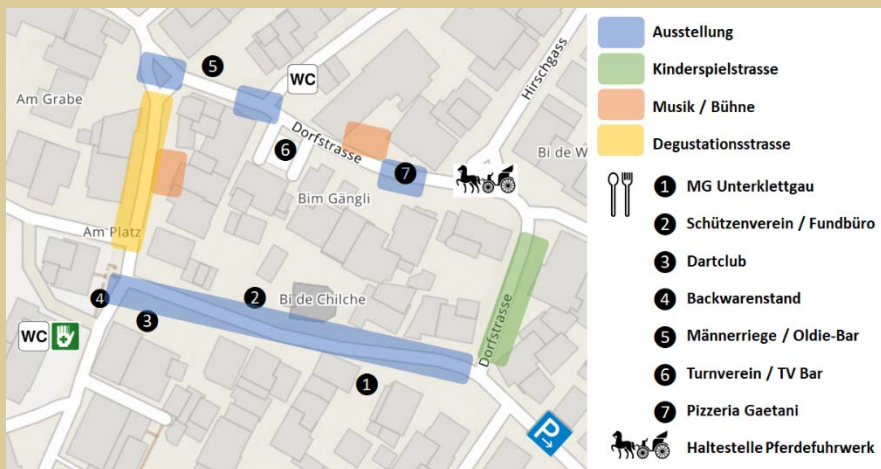
Samstag

- 🌀 **MusigChuchi**
Konzert für Familien mit Kindern 14.00–14.40 / 15.00–15.40 Uhr
- 🌀 **Musikgemeinschaft Unterklettgau**
Blasmusikkonzert 16.00–17.00 / 17.30–19.00 Uhr
- 🌀 **Rockdown**
Konzert der Rock Coverband 19.15–22.30 Uhr

Sonntag

- 🌀 **Musikverein Untermettingen**
Blasmusikkonzert 11.30–13.00 Uhr
- 🌀 **Tikos**
Tanzband 13.30–15.00 / 16.00–18.00 Uhr
- 🌀 **Chläggimusikanten**
Blasmusik böhmisch / mährisch 15.00–16.00 Uhr

Lageplan



Herzlichen Dank allen Sponsoren für die Unterstützung

ELBAG
Bachmann AG

Clientis
BS Bank Schaffhausen

easy&fresh
EINKAUFEN UND GIESSEN

Zollstrasse 6
8219 Trasadingen
trasadingen@migrolservice.ch

Tel: 052 / 681 44 44
www.easyfresh.ch

die Mobiliar

Andrea Iseli
Kundenberaterin
T 052 630 65 60
andrea.iseli@mobiliar.ch

Trasadinger Grenz-Speditions AG

Trasadingen • Schleithelm • Thayngen

Verzollungen
Transporte

mit über 50 Jahren

der Spezialist für die
grenzüberschreitenden Warenverkehr!

TGS

www.tgs-ag.ch

INNOVATIVE WÄRMEPUMPEN

HEIZEN • KÜHLEN • WARMWASSER • PV-ENERGIE SPEICHERN



AERTHERMIE

DER WÄRMEPUMPEN WELTMEISTER – UNSCHLAGBAR EFFIZIENT UND LEISE
DIE LUFT / WASSER WÄRMEPUMPE DER EXTRAKLASSE MIT NATÜRLICHEM KÄLTEMITTEL



LAMBDA
Wärmepumpen



WeinFassHotel
RÜEDI



FORTISBAU

die zentrale Baubüroverwaltung
in der Region

fortisbau.ch



Agro - Dienstleistungen GmbH

Werner Gysel, Birgchli 1, CH 8217 Wülthgen

Handy: 0041 79 402 70 62, Büro: 0041 52 682 29 05

info@farmer.ch, Fax: 0041 52 681 28 35

agro-dienstleistungen.ch maedler.ch stockhausen.ch holzenergiejetz.ch



DIGITALDRUCK
GESTALTUNG
KOPIER-SERVICE
AUSRÜSTEN

DRUCKEREI HALLAU

Coiffeur Harald

Zollstrasse 30

8219 Trasadingen

052 681 41 21

Montag, Dienstag,
Donnerstag und Freitag 8 - 19 Uhr
Samstag 8 - 12 Uhr



EGLIEXPRESS
Räumungen & Umzüge



**WEINE
LINDENHOF**

Hans und Rosina Waldmeier
052 681 4689 h.w@weine@bluewin.ch

sasag

stoll technik
automobile



KESLER
WERKZEUGBAU AG

EKS

schaad
heizung rohrschlosserei metallbau

zum Sonnengut
www.sonnengut-weine.ch



**Holenstein
Ingenieure**

8219 Trasadingen, Undergass II
T 052 682 29 40, trasadingen@h-ing.ch

janssen



PHARMACEUTICAL COMPANIES OF
Johnson & Johnson



FASS HOTEL

ZOWE BEDACHUNGEN

CHRISTEN



Metzgerei Breu



pfenninger
maler ag

VÖGELI
SPENGLER
SANITÄR
WERKLEITUNGEN

Lehringstrasse 8
8213 Neuchâtel
052 681 18 03
www.vogel-neuchatel.ch

